

**Hoge Raad der Nederlandenin 11.4.2003 tekemällään päätöksellä esittämä ennakkoratkaisupyyntö asiassa Staatssecretaris van Financiën vastaan J. H. M. Feron**

(Asia C-170/03)

(2003/C 146/52)

Hoge Raad der Nederlanden on pyytänyt 11.4.2003 tekemällään päätöksellä, joka on saapunut yhteisöjen tuomioistuimen kirjaamoon 14.4.2003, Euroopan yhteisöjen tuomioistuimelta asiassa Staatssecretaris van Financiën vastaan J. H. M. Feron ennakkoratkaisua seuraaviin kysymyksiin:

1. Onko henkilöautoa, jonka työnantaja on antanut luonnollisen henkilön käyttöön ja jota luonnollinen henkilö käyttää sekä ammattikäyttöön että yksityiskäyttöön, pidettävä yhteisön tullittomuusjärjestelmän luomisesta 28 päivänä maaliskuuta 1983 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 918/83<sup>(1)</sup> 1 artiklan 2 kohdan c alakohdassa tarkoitettuna henkilökohtaisena omaisuutena?
2. Onko edellä mainitun asetuksen 3 artiklan a alakohtaa, jonka mukaan omaisuuden on oltava ollut asianomaisen hallinnassa vähintään kuuden kuukauden ajan ennen päivää, jona asianomaisen vakituinen asuinpaikka on lakannut olemasta kyseisessä kolmannessa maassa, tulkittava siten, että tietty esine, jonka asianomainen on saanut, vastiketta vastaan tai vastikkeetta, käyttöönsä suorittaessaan työtä esineen omistajalle, on asianomaisen hallinnassa edellä mainitussa säännöksessä tarkoitettulla tavalla?
3. Onko toiseen kysymykseen annettavan vastauksen kannalta merkitystä sillä, onko asianomaisella koko kuuden kuukauden ajanjakson ajan oikeus ostaa kyseinen henkilöauto?

<sup>(1)</sup> EYVL 1983, L 105, s. 1.

1. a. Onko asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1182/71<sup>(1)</sup> 3 artiklan 2 kohdan johdantokappaletta ja c alakohdtaa tulkittava siten, että asetuksen (ETY) N:o 3886/92<sup>(2)</sup> 50 a artiklassa säädetyn kaltainen viikoissa ilmaistu määräaika päättyy määräajan viimeisen viikon sen päivän lopussa, joka nimeltään vastaa sitä päivää, joka seurasi päivää, jona teurastus suoritettiin?
- b. Onko jäsenvaltiolla vapaus määrittää asetuksen (ETY) N:o 3886/92 50 a artiklaa soveltaessaan ajankohta, jona palkkiohakemus on tehty, soveltamalla kansallisia menettelytapasääntöjä, jotka kyseisen jäsenvaltion sisäisessä oikeusjärjestyksessä soveltuvat vastaavanlaisiin kansallisiin hakemusten tekemisille asetettuihin määräaikiin?
- c. Jos ei, onko asetuksen (ETY) N:o 3886/92 50 a artiklaa tulkittava siten, että palkkiohakemus on "toimitettu" myös silloin ajoissa, jos voidaan osoittaa, että se on ennen kolmen viikon määräajan päättymistä lähetetty postitse ja toimivaltainen elin on saanut sen määräajan päättymisen jälkeen sellaisena ajankohtana, että se on voinut ilmoittaa kyseiset tiedot komissiolle samana päivänä, jona ne olisi ilmoitettu, jos toimivaltainen elin olisi saanut palkkiohakemuksen tässä määräajassa?
2. Onko asetuksen (ETY) N:o 3886/92 50 a artiklan 1 kohta pätevä siltä osin kuin palkkio evätään hakijoilta sen nojalla täysimääräisesti aina, kuin hakemiselle asetettu määräaika ylitetään, huolimatta määräajan ylityksen luonteesta tai laajuudesta?

<sup>(1)</sup> EYVL 1971, L 124, s. 1.

<sup>(2)</sup> EYVL 1992, L 391, s. 20.

**College van Beroep voor het bedrijfsleven 2.4.2003 tekemällään päätöksellä esittämä ennakkoratkaisupyyntö asiassa 1. Maatschap Toeters 2. M.C. Verberk, joka toimii nimellä firma Verberk-Voeten, vastaan Productschap Vee en Vlees**

(Asia C-171/03)

(2003/C 146/53)

College van Beroep voor het bedrijfsleven on pyytänyt 2.4.2003 tekemällään päätöksellä, joka on saapunut yhteisöjen tuomioistuimen kirjaamoon 14.4.2003, Euroopan yhteisöjen tuomioistuimelta asiassa 1. Maatschap Toeters 2. M.C. Verberk, joka toimii nimellä firma Verberk-Voeten, vastaan Productschap Vee en Vlees ennakkoratkaisua seuraaviin kysymyksiin:

**Euroopan yhteisöjen komission 16.4.2003 Ranskan tasavaltaa vastaan nostama kanne**

(Asia C-177/03)

(2003/C 146/54)

Euroopan yhteisöjen komissio on nostanut 16.4.2003 Euroopan yhteisöjen tuomioistuimessa kanteen Ranskan tasavaltaa vastaan. Kantajan asiamiehinä ovat Jürgen Grunwald ja Bruno Stromsky ja prosessiosoite Luxemburgissa.